

DIN EN IEC 60404-12



ICS 29.030

Ersatz für
DIN IEC 60404-12:1999-01
Siehe Anwendungsbeginn

**Magnetische Werkstoffe –
Teil 12: Prüfverfahren zur Beurteilung der Temperaturbeständigkeit
von Oberflächenisoliationsbeschichtungen auf Elektroband und -blech
(IEC 60404-12:2023);
Deutsche Fassung EN IEC 60404-12:2023**

Magnetic materials –

Part 12: Methods of test for the assessment of the thermal endurance of surface insulation coatings on electrical steel strip and sheet
(IEC 60404-12:2023);
German version EN IEC 60404-12:2023

Matériaux magnétiques –

Partie 12: Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'endurance thermique des revêtements isolants superficiels des bandes et tôles en acier électrique
(IEC 60404-12:2023);
Version allemande EN IEC 60404-12:2023

Gesamtumfang 18 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE
DIN-Normenausschuss Eisen und Stahl (FES)

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2023-03-17 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2023-10-01.

Für DIN IEC 60404-12:1999-01 besteht eine Übergangsfrist bis 2026-03-17.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN IEC 60404-12:2021-07.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium DKE/K 171 „Magnetische Legierungen und Stahl“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DKE (www.dke.de) und DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom IEC/TC 68 „Magnetic alloys and steels“ erarbeitet und unterliegt dem Copyright der IEC .

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieses Dokuments bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<https://webstore.iec.ch>“ zu diesem Dokument angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees das Dokument

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Änderungen

Gegenüber DIN IEC 60404-12:1999-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) das Prüfverfahren für die Adhäsion wurde geändert, damit es dem in ISO 1519 festgelegten Verfahren für die Biegeprüfung entspricht, wobei ein zylindrischer Dorn mit einem Durchmesser von 32 mm anstelle des in der ersten Ausgabe festgelegten Dorns mit einem Durchmesser von 30 mm verwendet wird;
- b) das Prüfverfahren für den Isolationswiderstand wurde an das in IEC 60404-11 festgelegte Verfahren angepasst und der modifizierte Franklin-Test wurde entfernt;
- c) das Prüfverfahren für die Kompressibilität wurde an das in IEC 60404-13 festgelegte Prüfverfahren für den Stapelfaktor angepasst;
- d) das Konzept von „Widerstandsgraden“ wurde entfernt;
- e) der Klemmdruck, der bei Temperaturen über 500 °C verwendet werden muss, wurde auf $(0,01 \pm 0,001)$ N/mm² reduziert;

- f) die Prüfung für die Dauerbelastung wurde zum Gegenstand einer Vereinbarung zwischen Hersteller und Verkäufer und das Verfahren wurde in einen informativen Anhang A verschoben.

Frühere Ausgaben

DIN IEC 60404-12: 1999-01

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Magnetische Werkstoffe – Teil 12: Prüfverfahren
zur Beurteilung der Temperaturbeständigkeit von
Oberflächenisulationsbeschichtungen auf Elektrobund und -blech
(IEC 60404-12:2023)

Magnetic materials – Part 12: Methods of test for
the assessment of the thermal endurance of surface
insulation coatings on electrical steel strip and sheet
(IEC 60404-12:2023)

Matériaux magnétiques – Partie 12: Méthodes d'essai pour
l'évaluation de l'endurance thermique des revêtements
isolants superficiels des bandes et tôles en acier électrique
(IEC 60404-12:2023)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2023-03-17 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 68/698/CDV, zukünftige 2. Ausgabe der IEC 60404-12, erarbeitet vom IEC/TC 68 „Magnetic alloys and steels“ wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN IEC 60404-12:2023 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop) 2023-12-17
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow) 2026-03-17

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Komitee des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Gremien ist auf den Internetseiten des CENELEC abrufbar.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60404-12:2023 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung ist unter „Literaturhinweise“ zu der aufgelisteten Norm die nachstehende Anmerkung einzutragen:

IEC 60216-1 ANMERKUNG Angenommen als EN 60216-1.